

BIGBEN

User manual

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebruikershandleiding

Manual del usuario

Manuale di istruzioni

Manual de instruções

Podręcznik użytkownika

Manual de utilizare



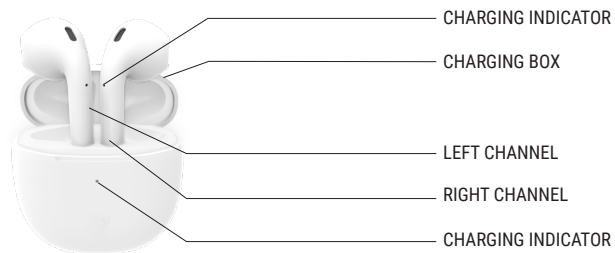
USER MANUAL



TRUE WIRELESS EARBUDS

Thank you for purchasing this product. Before using this product, please read and strictly follow the instructions and precautions, and keep it for future reference.

PRODUCT DIAGRAM:



Please full charge the earbuds and charging box before first using!

PRODUCT DESCRIPTION:

1. After taking out the earbuds from charging box, the earbuds will turn on and pairing automatically, the mobile phone can search the earbuds devices and use directly (The first searching will take 8s)
2. Please charging the earbuds and charging box with 5V adaptor, It is prohibited to use fast charging adaptor or any other adaptor which voltage over 5V.
3. When the earbuds can not be charged when putting into charging box, pls kindly check if the charging box has power or not firstly, then please wipe off the charging pin with a rag and put the earbuds into the charging box again to charge the earbuds.
4. When the earbuds is abnormal in the process of using, for example, there is only single channel is working, please put two earbuds into the charging box for 3-4s, then take out to get pairing again.
5. The two earbuds in this product can be workable separately, after connecting with mobile phone, if turned off one of the earbuds, the other one can be workable continuously.

WIRELESS EARBUDS

Earbuds model: ACTIVBUDS6HW
Version: BT5.3
Earbuds battery: Li-polymer 30mAh
Playing time: 3-4hrs
Stand-by time: 40-50hrs
Frequency : 2.402-2.480 GHz







CHARGING BOX

Battery capacity: 300 mAh
Charging voltage: DC5V
Charging current: 300mAh
Discharging current: 500mAh
Charging port: Type-C/Touchable magnetic pin

Warning: It is strictly prohibited to place the product in an overheated or undercooled place. The temperature higher than 50°C or lower than 10°C will affect the battery performance.

MULTI-FUNCTION TOUCHABLE BUTTON



-  Answer/Hang up the calling: single touch the button
-  Rejecting the calling: Long touch the button for 2s.
-  Playing/Pause: Single touch the button
-  Next/last switch: Triple touch left earbuds to change to last song
Triple touch right earbuds to change to next song
-  Volume up/down: Double touch left earbuds to decrease the volume
Double touch right earbuds to increase the volume
-  Wake up siri: long touch any

CHARGING PIN

HEARING PROTECTION:

- Do not use it at high volume for a long time to prevent hearing damage.
- Do not adjust the sound too large, in case you cannot hear the surrounding sounds.
- Do not use while driving.

STARTING/PAIRING/CONNECTING



1.Starting

Taking the earbuds out of the charging box, the LED flashing indicates earbuds starting on automatically. At the status of switching on, long touch left/right button for 2s to turn on the earbuds. At the status of switching off, long touch left/right button for 4s to turn off the earbuds



2.Pairing

The Earbuds will get pairing automatic when taking out from the charging box. The Blue and Red indicator light will fast flashing when the earbuds are pairing, The Left side indicator light will keep flashing, and the Right side indicator light will off immediately once paired successfully. The Left side indicator light will off once connected with mobile phone.



3.Connecting

Auto connection: Take the earbuds out of charging box, wait 2-3s for earbuds pairing. Open your wireless connection devices and search "ACTIVBUDS6HW" choose and get connection. If connecting failed, turn off the mobile phones wireless connection function and re-open again.

CHARGING



EARBUDS CHARGING

Red indicator keep lighting on when charging earbuds.
Indicator light off when earbuds full charged.



CHARGING BOX CHARGING

The Blue indicator will flash slowly when charging the base.
The 4 indicator lights will keep lighting on when fully charged.



WARNING! Risk of hearing damage

- Set a low volume on the playback device before you connect the headphones to the sound source.
- Avoid excessive volumes, particularly over extended periods or in the case of frequent use. Excessive volume can result in permanent hearing damage.

Read the manual carefully before use. Keep the manual for future use.

Handle your device, charger and accessories with care. The following suggestions will help keep your device working properly. Keep the device dry. Rainwater, moisture and liquids contain minerals that can damage electronic circuits. Do not handle the appliance with wet hands, Do not immerse the device in any liquid, Use the charger only for its intended purpose. Inappropriate use, or use of incompatible chargers may present a risk of fire, explosion or other hazards. Never use a damaged charger, Do not attempt to charge a device with a damaged, cracked or open battery case, Do not use or store your device in a dusty or dirty location, Do not store the device in high-temperature areas. High temperatures can damage the device, Do not store the device in low-temperature areas. When the device returns to its normal temperature, moisture may form inside and damage it, You risk damaging the device and violating the regulations covering high-frequency transmission equipment if you make unauthorised adaptations, Do not drop or strike the device or battery, or shake them. Rough handling could break it, Use only a soft, clean, dry cloth to clean the device. The device may become hot during prolonged use. In most cases, this is normal. If the device does not operate properly, contact your nearest authorised service centre, Keep the device out of the reach of children.

SAFETY AND PRECAUTIONS

1. This product is for indoor use only.
2. Do not expose it to dust or extreme heat. High temperatures can damage the device.
3. This device must be used in a temperate climate, away from direct sunlight, open flames, heat, heating appliances, stoves or any other equipment that generates heat (including amplifiers). Do not install it near to sources of heat.
4. Do not expose it to moisture or any liquid.
5. Do not disassemble the product.
6. Do not use the product if it is damaged.
7. To clean the outside, use a clean, soft and slightly damp cloth.
8. The use of solvents and improper use can permanently damage the product and carries risks.
9. This device can be used by children aged 8 and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or those lacking experience or knowledge of the device, as long as they are supervised or have received instructions on how to use the device safely and understand the risks involved. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this equipment is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more information please contact your local council or waste disposal service.

CUSTOMER SERVICE



For more information, please contact our customer service: service.clients@bigben-connected.com

DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, Bigben Connected SAS declares that the radio equipment type wireless earbuds is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

FR

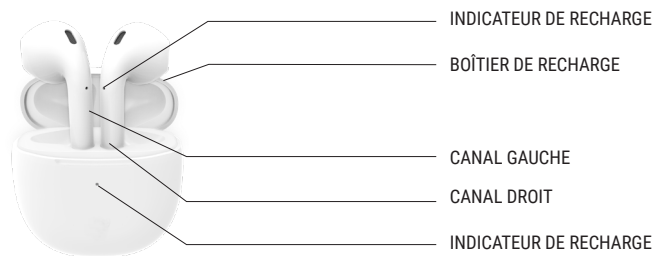
MODE D'EMPLOI



ÉCOUTEURS SANS FIL

Merci d'avoir acheté ce produit. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et suivre attentivement les instructions et précautions d'emploi, et les conserver afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

PRÉSENTATION VISUELLE DU PRODUIT



Veuillez recharger complètement les écouteurs et le boîtier de recharge avant la première utilisation !

DESCRIPTION DU PRODUIT :

1. Après avoir retiré les écouteurs du boîtier de recharge, les écouteurs s'allument et s'appairent automatiquement ; votre téléphone mobile peut rechercher les écouteurs et les utiliser directement (la recherche initiale prend environ 8 secondes).
2. Rechargez les écouteurs et le boîtier de recharge avec un adaptateur 5 V. Il est interdit d'utiliser des adaptateurs de recharge rapide ou tout autre adaptateur dont la tension est supérieure à 5 V.
3. Lorsqu'il n'est pas possible de recharger les écouteurs en les plaçant dans le boîtier de recharge, commencez par vérifier si celui-ci est rechargé, nettoyez la broche de recharge avec un chiffon, puis replacez les écouteurs dans le boîtier de recharge pour les recharger.
4. Lorsque les écouteurs ne fonctionnent pas correctement, par exemple un seul canal fonctionne, placez les deux écouteurs dans le boîtier de recharge pendant 3-4 secondes, puis appairez-les à nouveau.
5. Les deux écouteurs de ce produit peuvent fonctionner séparément. Après la connexion avec un téléphone mobile, si l'un des écouteurs est désactivé, l'autre peut continuer à fonctionner.

ÉCOUTEURS SANS FIL

Modèle des écouteurs : ACTIVBUDS6HW

Version : BT5.3

Batterie des écouteurs : lithium-polymère 30 mAh

Autonomie d'utilisation : 3-4 heures

Autonomie de veille : 40-50 heures

Fréquence : 2.402-2.480 GHz

BOÎTIER DE RECHARGE

Capacité de la batterie : 300 mAh

Tension de recharge : 5 V CC

Courant de recharge : 300 mA







Courant de décharge : 500 mA

Port de recharge : broche magnétique tactile/Type-C

Avvertimento : il è strettamente proibito di mettere il prodotto in un luogo troppo caldo o troppo freddo. Le temperature superiori a 50 °C o inferiori a 10 °C influiranno sulle prestazioni della batteria.

BOUTON TACTILE MULTIFONCTION



-  Répondre à un appel/Raccrocher : appui bref sur le bouton
-  Rejeter un appel : appui long sur le bouton pendant 2 s
-  Lecture/Pause : appui bref sur le bouton
-  Choix précédent/suivant : Trois appuis sur l'écouteur gauche pour passer au morceau précédent
Trois appuis sur l'écouteur droit pour passer au morceau suivant
-  Volume bas/haut : Deux appuis sur l'écouteur gauche pour diminuer le volume
Deux appuis sur l'écouteur droit pour augmenter le volume
-  Réveil Siri : appui long n'importe où

BROCHE DE RECHARGE

PROTECTION AUDITIVE :

Pour éviter toute lésion auditive, n'utilisez pas le produit à volume élevé pendant une longue période.
Ne réglez pas le son à un volume trop élevé, de crainte de ne pas entendre les bruits ambiants.
N'utilisez pas le produit en conduisant.

DÉMARRAGE/APPAIRAGE/CONNEXION



1. Démarrage

Après avoir retiré les écouteurs du boîtier de recharge, le voyant LED clignotant indique que les écouteurs s'allument automatiquement. Pour la mise sous tension, appui long sur le bouton de gauche/droite pendant 2 secondes pour allumer les écouteurs. Pour la mise hors tension, appui long sur le bouton de gauche/droite pendant 4 secondes pour éteindre les écouteurs.



2. Appairage

Les écouteurs s'appairent automatiquement quand ils sont retirés du boîtier de recharge. Les voyants LED bleu et rouge clignotent rapidement quand les écouteurs sont en cours d'appairage. Le voyant LED de gauche continue de clignoter et le voyant LED de droite s'éteint immédiatement lorsque l'appairage est réussi. Le voyant LED de gauche s'éteint quand le produit est connecté à un téléphone mobile.



3. Connexion

Connexion automatique : retirez les écouteurs du boîtier de recharge et attendez 2-3 secondes pour qu'ils s'appairent. Ouvrez l'interface de votre appareil avec connexion sans fil et recherchez « ACTIVBUDS6HW ». Sélectionnez-les et établissez la connexion. Si la connexion échoue, désactivez la fonction connexion sans fil du téléphone mobile, puis réactivez-la.

RECHARGER



RECHARGER LES ÉCOUTEURS

Le voyant LED rouge est allumé quand les écouteurs se rechargent.
Le voyant LED s'éteint quand les écouteurs sont complètement rechargés



Port de recharge Type-C

RECHARGER LE BOÎTIER DE RECHARGE

Le voyant LED bleu clignote lentement quand la base se recharge.
Les 4 voyants LED restent allumés quand le boîtier de recharge est complètement rechargé.



AVERTISSEMENT : risque d'altération de l'ouïe

- Réglez le lecteur sur un faible niveau sonore avant de brancher le casque d'écoute à la source sonore.
- Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Un volume élevé peut engendrer une altération durable de l'ouïe.

Veillez conserver ce manuel d'utilisation pour le consulter ultérieurement. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter le Service d'aide. Lire le manuel attentivement avant utilisation. Conserver le manuel pour utilisation future. Manipulez votre appareil, le chargeur et les accessoires avec soin. Les suggestions suivantes vous permettent de préserver le fonctionnement de votre appareil. Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées. Ne pas immerger l'appareil dans quelque liquide que ce soit. N'utilisez le chargeur que dans les buts pour lesquels il a été conçu. Une utilisation inappropriée ou l'utilisation de chargeurs incompatibles peuvent présenter des risques d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. N'utilisez jamais un chargeur endommagé. N'essayez pas de charger un appareil dont le boîtier de la batterie est endommagé, fissuré ou ouvert. N'utilisez pas ou ne conservez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ne conservez pas l'appareil dans des zones de haute température. Des températures élevées peuvent endommager l'appareil. Ne conservez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsque l'appareil retrouve sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur et l'endommager. Vous risquez d'endommager l'appareil et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission hautes fréquences si vous effectuez des adaptations non autorisées. Ne laissez pas tomber l'appareil ou la batterie, ne les heurtez pas et ne les secouez pas. Une manipulation brusque risque de le briser. Utilisez seulement un chiffon doux, propre et sec pour nettoyer l'appareil. Durant une utilisation prolongée, l'appareil peut chauffer. Dans la plupart des cas, c'est normal. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, confiez-le au centre de service agréé le plus proche. Maintenir l'appareil hors de la portée des enfants.

SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

1. Ce produit est destiné uniquement à un usage intérieur.
2. Ne l'exposez pas à la poussière ni à de hautes conditions de chaleur. Les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
3. Cet appareil doit être utilisé dans un climat tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
4. Ne l'exposez pas à l'humidité ou à tout produit liquide.
5. Ne démontez pas le produit.
6. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
7. Pour un nettoyage externe, utilisez un chiffon doux, propre et légèrement humide.
8. L'utilisation de solvants et une utilisation inappropriée peut endommager le produit de façon irréversible et engendrer des risques.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



DISPOSITION SUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole présent sur votre produit ou sur son packaging indique que ce produit ne peut être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé auprès d'un centre de tri afin d'en récupérer les composants électriques et électroniques. En déposant ce produit dans un endroit approprié, vous aidez à prévenir de tout risque éventuel pour l'environnement ou pour la santé humaine, suite à différentes fuites de sources naturelles. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact auprès de votre mairie ou de tout organisme de recyclage des déchets.



SERVICE CLIENTS

Pour tout renseignement, veuillez prendre contact avec notre service client : service.clients@bigben-connected.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Bigben Connected SAS déclare que l'équipement radioélectrique du type écouteur sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

DE

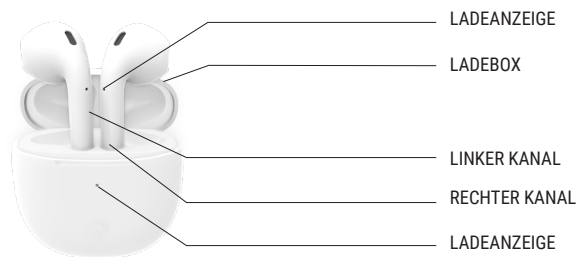
BEDIENUNGS- ANLEITUNG



**ECHTE DRAHTLOSE
VERBINDUNG OHRHÖRER**

Danke für den Kauf des Produkts. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung. Folgen Sie den Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

PRODUKTDIAGRAMM



Bitte laden Sie Ohrhörer und Ladebox vor der ersten Verwendung vollständig auf!



PRODUKTBESCHREIBUNG:

1. Nach dem Entnehmen der Ohrhörer aus der Ladebox schalten sich die Ohrhörer automatisch ein und sind bereit für die Kopplung mit dem Mobiltelefon. Das Mobiltelefon kann die Ohrhörer suchen und direkt verwenden (die erste Suche dauert 8 Sekunden).
2. Bitte laden Sie die Ohrhörer und die Ladebox mit einem 5V-Netzteil auf. Es ist nicht zulässig, einen Schnellladeadapter oder ein anderes Netzteil mit einer Spannung von über 5V zu verwenden.
3. Wenn die Ohrhörer beim Einlegen in die Ladebox nicht aufgeladen werden können, prüfen Sie bitte zuerst, ob die Ladebox mit Strom versorgt wird oder nicht. Dann wischen Sie bitte den Ladepin mit einem Lappen ab und legen die Ohrhörer erneut in die Ladebox, um sie aufzuladen.
4. Wenn die Ohrhörer nicht ordnungsgemäß funktionieren, z. B. wenn nur ein Kanal funktioniert, legen Sie bitte beide Ohrhörer für 3-4 Sekunden in die Ladebox und nehmen sie heraus, um sie wieder zu koppeln.
5. Die beiden Ohrhörer dieses Produkts können nach dem Verbinden mit einem Mobiltelefon getrennt verwendet werden. Wenn einer der Ohrhörer ausgeschaltet ist, kann der andere Ohrhörer weiterhin genutzt werden.



DRATHLOSE VERBINDUNG OHRHÖRER

Ohrhörermodell: ACTIVBUDS6HW
Version: BT5.3
Ohrhörer-Akku: Li-Polymer 30 mAh
Laufzeit: 3-4 Stunden
Stand-by-Zeit: 40-50 Stunden
Frequenzbereich : 2.402-2.480 GHz

LADEBOX







Akkukapazität: 300 mAh
Ladespannung: DC 5V
Ladestrom: 300 mAh
Entladestrom: 500 mAh
Lade-Anschluss: Typ-C/berührbarer Magnetpin



Warnung: Es ist strengstens untersagt, das Produkt an einem überhitzten oder unterkühlten Ort aufzubewahren. Eine Temperatur von mehr als 50 °C oder weniger als 10 °C beeinträchtigt die Leistung des Akkus.

MULTIFUNKTIONALE TOUCH-TASTE



-  Anruf annehmen/beenden: Taste einmal berühren.
-  Anruf ablehnen: Taste 2 Sek. Berühren.
-  Wiedergabe/Pause: Taste einmal berühren.
-  Nächster/voriger Song: Linken Ohrhörer dreimal berühren, um vorigen Song aufzurufen.
Rechten Ohrhörer dreimal berühren, um nächsten Song aufzurufen.
-  Lautstärke lauter/leiser: Linken Ohrhörer zweimal berühren zum Verringern der Lautstärke.
Rechten Ohrhörer zweimal berühren zum Erhöhen der Lautstärke.
-  Siri aufrufen: Beliebigen Ohrhörer lange berühren.

LADEPIN

GEHÖR SCHÜTZEN:

Nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke verwenden, um Hörschäden zu vermeiden. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, damit Sie die Umgebungsgeräusche noch hören können. Nicht beim Autofahren verwenden.

STARTEN/KOPPELN/VERBINDEN



1. Starten

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladebox nehmen, zeigt das Blinken der LED an, dass die Ohrhörer sich automatisch aktivieren. Zum Einschalten berühren Sie die linke/rechte Taste 2 Sek. lang, um die Ohrhörer zu aktivieren. Zum Ausschalten berühren Sie die linke/rechte Taste 4 Sek. lang, um die Ohrhörer zu deaktivieren.



2. Koppeln

Die Ohrhörer werden beim Herausnehmen aus der Ladebox automatisch gekoppelt. Blaue und rote LED blinken schnell, wenn die Ohrhörer gekoppelt werden. Die linke LED blinkt weiter, und die rechte LED erlischt sofort, sobald die Kopplung erfolgreich abgeschlossen ist. Die linke LED erlischt, sobald die Verbindung mit dem Mobiltelefon hergestellt ist.



3. Verbinden

Automatische Verbindung: Nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox und warten Sie 2 bis 3 Sekunden auf die Kopplung der Ohrhörer. Öffnen Sie die drahtlose Verbindung-Option Ihres Geräts und suchen Sie „ACTIVBUDS6HW“. Wählen Sie „ACTIVBUDS6HW“ und stellen Sie die Verbindung her. Wenn die Verbindung fehlschlägt, schalten Sie die drahtlose Verbindung-Funktion des Mobiltelefons aus und versuchen Sie es erneut.

LADEN



OHRHÖRER AUFLADEN

Die rote LED leuchtet, wenn die Ohrhörer aufgeladen werden.
Die LED-Anzeige erlischt, wenn die Ohrhörer voll aufgeladen sind.



Ladeanschluss Typ-C

LADEBOX AUFLADEN

Die blaue LED blinkt langsam, wenn die Basisstation aufgeladen wird.
Die 4 LEDs leuchten weiter, wenn sie voll aufgeladen ist.



WARNUNG vor Gehörschäden

- Stellen Sie am Wiedergabegerät eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie den Kopfhörer an die Tonquelle anschließen.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume oder bei häufiger Benutzung. Zu große Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung auf, um sie später wieder konsultieren zu können. Wenn Sie Hilfe brauchen, kontaktieren Sie bitte den Support. Die Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch aufmerksam lesen. Die Gebrauchsanweisung für spätere Einsichtnahme aufbewahren. Handhaben Sie Ihr Gerät, das Ladegerät und die Zubehörteile mit Vorsicht und Sorgfalt. Folgende Empfehlungen dienen dem Schutz und der Haltbarkeit Ihres Geräts. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Regenwasser, Feuchtigkeit und mineralhaltige Flüssigkeiten können die elektronischen Kreisläufe beschädigen. Handhaben Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen, Das Gerät in keinerlei Flüssigkeit eintauchen. Das Ladegerät nur entsprechend seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs benutzen. Eine Benutzung von nicht geeigneten und nicht kompatiblen Ladegeräten kann zu Brand- und Explosionsrisiken und zu anderen Gefahren führen. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät. Versuchen Sie nicht, ein Gerät aufzuladen, dessen Batteriegehäuse beschädigt oder offen ist oder Risse aufweist. Lagern und nutzen Sie Ihr Gerät an einem vor Staub und Schmutz geschützten Ort. Schützen Sie Gerät vor hohen Temperaturen. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen. Schützen Sie das Gerät vor niedrigen Temperaturen. Wenn das Gerät seine Normaltemperatur wieder erlangt, kann sich im Geräteinneren Feuchtigkeit bilden, die es beschädigen kann. Wenn Sie unerlaubte Anpassungen vornehmen, besteht das Risiko, dass Sie das Gerät beschädigen und gegen die für Hochfrequenzübertragungsgeräte geltenden Vorschriften verstoßen. Vorschriften. Lassen Sie das Gerät oder die Batterie nicht fallen, vermeiden Sie Stöße und schüteln Sie sie nicht. Eine grobe Handhabung kann das Gerät stark beschädigen, benutzen Sie für die Reinigung des Geräts nur ein weiches, sauberes, trockenes Tuch. Bei längerer Benutzung kann sich das Gerät erwärmen. Dies ist in den meisten Fällen normal. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, übergeben Sie es der nächstgelegenen Kundendienststelle. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.
2. Setzen Sie es nicht Staub oder extremer Hitze aus. Hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
3. Dieses Gerät muss in einem gemäßigten Klima, fern von direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen, Hitze, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern), verwendet werden. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
4. Setzen Sie es keiner Feuchtigkeit oder Flüssigkeit aus.
5. Demontieren Sie das Produkt nicht.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
7. Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite ein sauberes, weiches und leicht feuchtes Tuch.
8. Die Verwendung von Lösungsmitteln und unsachgemäßer Gebrauch können das Produkt dauerhaft beschädigen und bergen Risiken.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen über das Gerät benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



BESTIMMUNG FÜR ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE

Diese Zeichen auf Ihrem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass es nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss bei den vorgeschriebenen Stellen entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt an den vorgeschriebenen Stellen entsorgen, tragen Sie zum Umweltschutz und zur Sicherheit der Gesundheit bei. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung von natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die entsprechenden, lokalen Stellen Abfallwirtschafts (Recycling-Unternehmen).



KUNDENDIENST

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst: service.clients@bigben-connected.com

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Connected SAS, dass der drahtlose verbindungs-ohrhörer Funkanlagentyp mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

NL

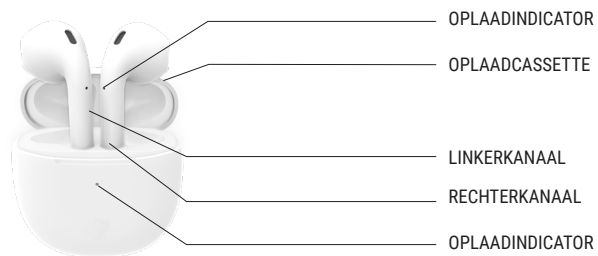
GEBRUIKER-SHANDLEIDING



**VOLLEDIG DRAADLOZE
VERBINDING OORDOPPEN**

Bedankt voor de aankoop van dit product! Lees voor gebruik van dit product de instructies en voorzorgsmaatregelen, volg ze strikt op en bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen.

PRODUCTDIAGRAM



Laad de oordoppen en oplaadcassette voor het eerste gebruik volledig op!



PRODUCTBESCHRIJVING:

1. Als de oordoppen uit de oplaadcassette worden genomen, gaan ze aan en worden ze automatisch gekoppeld. De mobiele telefoon kan de oordoppen zoeken en direct gebruiken. (Het zoeken duurt de eerste keer 8 sec.)
2. Laad de oordoppen en oplaadcassette op met een 5V-adapter. Een snellaadadapter of een andere adapter met een voltage van meer dan 5 V mag niet worden gebruikt.
3. Als de oordoppen niet opladen als ze in de oplaadcassette worden geplaatst, controleer dan eerst of de oplaadcassette is opgeladen. Is dit het geval, veeg dan de oplaadpen schoon met een doek en plaats de oordoppen opnieuw in de oplaadcassette om ze op te laden.
4. Als die oordoppen niet correct functioneren, bijvoorbeeld als slechts een van de kanalen werkt, plaats dan beide oordoppen gedurende 3-4 sec in de oplaadcassette en verwijder ze dan om ze opnieuw te koppelen.
5. De twee oordoppen van dit product kunnen onafhankelijk van elkaar werken. Als na het verbinden met de mobiele telefoon een van de oordoppen wordt uitgeschakeld, kan de andere blijven functioneren.



DRAADLOZE VERBINDING

Model oordoppen: ACTIVBUDS6HW

Versie: BT5.3

Batterij oordoppen: Li-polymeer 30 mAh

Gebruikstijd: 3-4 uur

Stand-bytijd: 40-50 uur

Frequentie : 2.402-2.480 GHz

OPLAADCASSETTE

Batterijlading: 300 mAh

Oplaadvoltage: 5V gelijkstroom

Oplaadcapaciteit: 300 mAh

Ontladingscapaciteit: 500 mAh







Opladaansluiting: Type C / aanraakbare magnetische pen



Waarschuwing: het product mag absoluut niet op een erg hete of erg koude plek worden geplaatst. Temperaturen hoger dan 50 °C of lager dan 10 °C beïnvloeden de batterijprestaties.

MULTIFUNCTIONELE AANRAAKTOETS



-  Het gesprek beantwoorden/beëindigen: eenmaal kort de toets aanraken.
-  Het gesprek weigeren: de toets 2 sec aanraken.
-  Afspelen/pauzeren: eenmaal kort de toets aanraken
-  Volgende/laatste nummer: linker oordop drie keer kort aanraken om naar het laatste nummer te gaan.
Rechter oordop drie keer kort aanraken om naar het volgende nummer te gaan.
-  Volume omhoog/omlaag: linker oordop twee keer kort aanraken om het volume te verlagen.
Rechter oordop twee keer kort aanraken om het volume te verhogen.
-  Siri activeren: een van de oordoppen lang aanraken.

OPLAADPEN

GEHOORBESCHERMING:

Gebruik de oordoppen niet langdurig met hoog volume om gehoorschade te voorkomen. Zet het geluid niet zo hard dat je de omgevingsgeluiden niet meer kunt horen. Niet gebruiken tijdens het autorijden.

STARTEN/KOPPELEN/VERBINDING MAKEN



1. Starten

Als de oordoppen uit de oplaadcassette worden genomen, knippert het lampje om aan te geven dat de oordoppen automatisch aan gaan. Houd de toets links/rechts 2 sec vast om de oordoppen in te schakelen. Houd de toets links/rechts 4 sec vast om de oordoppen uit te schakelen.



2. Koppelen

De oordoppen koppelen automatisch als ze uit de oplaadcassette worden genomen. Het blauwe en rode lampje knipperen snel tijdens het koppelen. Als het koppelen is gelukt, zal het lampje links blijven knipperen en het lampje rechts uitgaan. Het lampje links houdt op met knipperen zodra er verbinding is gemaakt met een mobiele telefoon.



3. Verbinding maken

Automatisch verbinden: neem de oordoppen uit de oplaadcassette en wacht 2-3 sec tot de koppeling is voltooid. Zoek op je draadloze verbinding-apparaat naar «ACTIVBUDS6HW» en selecteer dit om verbinding te maken. Lukt het niet om verbinding te maken, schakel dan de draadloze verbinding-functie van de mobiele telefoon uit en weer in.

OPLADEN



DE OORDOPPEN OPLADEN

Het rode lampje blijft branden terwijl de oordoppen worden opgeladen. Als de oordoppen volledig opgeladen zijn, gaat het lampje uit.



Opladaansluiting type C

DE OPLAADCASSETTE OPLADEN

Het blauwe lampje knippert langzaam terwijl de cassette wordt opgeladen. De vier indicatorlampjes blijven branden als de cassette volledig opgeladen is.



WAARSCHUWING voor gehoorschade

- Stel een laag volume op het weergaveapparaat in, voordat u de koptelefoon op de geluidsbron aansluit.
- Voorkom een te hoog volume, met name gedurende langere periodes of bij frequent gebruik. Een te luid volume kan leiden tot permanente gehoorschade.

Bewaar deze gebruikershandleiding zodat u deze later kunt raadplegen. Hebt u hulp nodig? Neem dan contact op met onze helpdesk. Lees de gebruikershandleiding voor gebruik aandachtig door. Bewaar de gebruikershandleiding zodat u deze later kunt raadplegen.

Behandel het apparaat, de oplader en de accessoires met zorg. Door de onderstaande suggesties op te volgen, kunt u lang plezier hebben van uw apparaat. Gebruik en bewaar het apparaat op een droge plek. Regen, vochtigheid en vloeistoffen bevatten mineralen die de elektronische circuits kunnen beschadigen. Raak het apparaat niet met natte handen aan. Dompel het apparaat niet onder in welke vloeistof dan ook. Gebruik de oplader alleen voor het doel waar het voor ontworpen is. Een onjuist gebruik of het gebruik van incompatibele opladers kan risico op brand, ontploffing of andere gevaren opleveren. Gebruik nooit een beschadigde oplader. Probeer nooit een apparaat op te laden waarvan de batterijbehuizing beschadigd, gebarsten of open is. Gebruik of bewaar uw apparaat niet in een stoffige of vuile ruimte. Bewaar het apparaat niet in een ruimte met een hoge temperatuur. Hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen. Bewaar het apparaat niet in een ruimte met een lage temperatuur. Als het apparaat weer op de normale temperatuur komt, kan zich vocht vormen aan de binnenkant wat het apparaat beschadigt. U riskeert het apparaat te beschadigen en de wetgeving met betrekking tot hoge frequentie uitzending apparatuur te overtreden indien u aanpassingen aanbrengt die niet toegestaan zijn. Laat het apparaat of de batterij niet vallen, schud of stoot ze niet. Een ruwe behandeling kan het apparaat beschadigen of breken. Gebruik alleen een zachte, schone en droge doek om het apparaat te reinigen. Als het apparaat lange tijd achter elkaar gebruikt wordt, kan het warm worden. In de meeste gevallen is dit normaal. Indien het apparaat niet goed functioneert, breng het dan naar de dichtstbijzijnde erkende reparateur. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
2. Stel het niet bloot aan vocht of extreme hitte. Hoge temperaturen kunnen het apparaat beschadigen.
3. Dit apparaat dient te worden gebruikt in een gematigd klimaat, buiten bereik van direct zonlicht, open vuur, hitte, verwarmingsapparaten, fornuizen of enige andere apparatuur die hitte afgeeft (waaronder versterkers). Niet installeren in de buurt van hittebronnen.
4. Stel het niet bloot aan vocht of enige vloeistof.
5. Haal dit product niet uit elkaar.
6. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
7. Gebruik een zachte, schone en licht vochtige doek om de buitenkant te reinigen.
8. Gebruik van oplosmiddelen kan het product onherstelbaar beschadigen en levert risico's op.
9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of weinig ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor het veilig gebruik van het apparaat en de risico's van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij onder toezicht.



VOORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Dit symbool weergegeven op uw product of verpakking betekent dat het product niet bij het gewoon huishoudelijk afval gegooid mag worden. Het product moet naar een sorteercentrum gebracht worden waar de elektrische en elektronische componenten gerecupereerd worden. Door dit te respecteren, worden eventuele risico's voor het milieu of voor uw eigen gezondheid en die van de personen in uw omgeving, te wijten aan een lekkend product, voorkomen. De recycling van de materialen helpt de natuurlijke hulpbronnen in stand te houden.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de gemeente of elk organisme voor afvalrecycling.

KLANTENONDERSTEUNING



Neem voor meer informatie contact op met onze klantenservice: service.clients@bigben-connected.com

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart Bigben Connected SAS dat de radioapparatuur van het type draadloze verbinding-oordoppen voldoet aan de voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring is te vinden op de volgende webpagina: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php.

ES

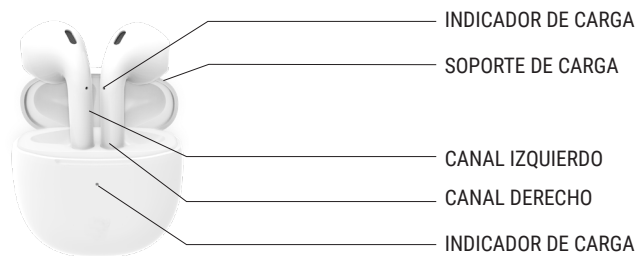
MANUAL DEL USUARIO



AURICULARES INTRAURALES
INALÁMBRICOS

Gracias por comprar este producto. Antes de usar este producto, lea y siga de forma estricta las instrucciones y precauciones. Conserve el manual para futuras consultas.

DIAGRAMA DEL PRODUCTO



Cargue por completo los auriculares y el soporte de carga antes de utilizarlos por primera vez.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

1. Después de sacar los auriculares del soporte de carga, se encenderán y se emparejarán de forma automática. Puede buscar los auriculares con su teléfono móvil y usarlos de inmediato. (La primera búsqueda tardará 8 segundos).
2. Cargue los auriculares y el soporte de carga con un adaptador de 5 V. No utilice adaptadores de carga rápida ni otros adaptadores con un voltaje superior a 5 V.
3. Si los auriculares no se cargan al ponerlos en el soporte de carga, compruebe que el soporte de carga está encendido. Después, limpie con un paño el conector de carga y vuelva a poner los auriculares en el soporte de carga.
4. Si los auriculares no funcionan con normalidad (por ejemplo, si solo funciona un canal), ponga los dos auriculares en el soporte de carga durante 3-4 segundos, y luego sáquelos para que vuelvan a emparejarse.
5. Los dos auriculares pueden funcionar por separado. Después de conectarse con un teléfono móvil, si se apaga uno de los auriculares, el otro seguirá funcionando con normalidad.



AURICULARES INTRAURALES INALÁMBRICOS

Modelo de auriculares: ACTIVBUDS6HW

Versión: BT5.3

Batería de los auriculares: polímero de litio de 30 mAh

Tiempo de reproducción: 3-4 horas

Tiempo en espera: 40-50 horas

Valor de frecuencia : 2.402-2.480 GHz

SOPORTE DE CARGA

Capacidad de la batería: 300 mAh

Voltaje de carga: DC, 5 V

Corriente de carga: 300 mAh

Corriente de descarga: 500 mAh







Conector de carga: Tipo C/Conector magnético tocable



Atención: No coloque el producto en un lugar excesivamente caliente o frío. Las temperaturas superiores a 50 °C o inferiores a 10 °C afectarán al rendimiento de la batería.

BOTÓN TÁCTIL MULTIFUNCIÓN



-  Responder/Colgar: un solo toque al botón.
-  Rechazar la llamada: toque largo al botón de 2 s.
-  Reproducción/Pausa: un solo toque al botón.
-  Siguiente/Última canción: toque tres veces el auricular izquierdo para pasar a la última canción.
Toque tres veces el auricular derecho para pasar a la siguiente canción.
-  Subir/Bajar volumen: toque dos veces el auricular izquierdo para reducir el volumen.
Toque dos veces el auricular derecho para aumentar el volumen.
-  Despertar a Siri: toque largo a cualquier auricular.

CONECTOR DE CARGA

PROTECCIÓN AUDITIVA:

No use los auriculares a un volumen alto durante mucho tiempo para evitar daños auditivos.

No suba demasiado el volumen para oír los sonidos del entorno.

No use los auriculares conduciendo.

ENCENDIDO/EMPAREJAMIENTO/CONEXIÓN



1. Encendido

Al sacar los auriculares del soporte de carga, el LED parpadeante indica que los auriculares se encienden de forma automática. En el estado de encendido, un toque largo de 2 s en el botón izquierdo/derecho pondrá en marcha los auriculares. En el estado de apagado, un toque largo de 4 s en el botón izquierdo/derecho apagará los auriculares.



2. Emparejamiento

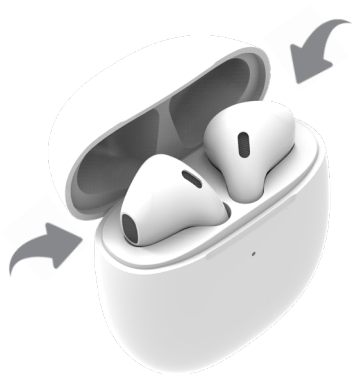
Los auriculares se emparejarán de forma automática al sacarlos del soporte de carga. La luz del indicador azul y rojo parpadeará rápidamente cuando los auriculares estén emparejándose. La luz del indicador del lado izquierdo seguirá parpadeando, y la luz del indicador del lado derecho se apagará inmediatamente cuando se haya realizado el emparejamiento. La luz del indicador del lado izquierdo se apagará cuando se haya establecido la conexión con el teléfono móvil.



3. Conexión

Conexión automática: Saque los auriculares del soporte de carga y espere 2-3 s para que se emparejen. Abra el menú de dispositivos de la conexión inalámbrica y busque «ACTIVBUDS6HW». Selecciónelo y se establecerá la conexión. Si la conexión falla, desactive la función conexión inalámbrica del teléfono móvil y vuelva a activarla.

CARGA



CARGA DE LOS AURICULARES

El indicador rojo parpadeará durante la carga de los auriculares.
El indicador se apagará cuando los auriculares estén totalmente cargados.



Conector de carga tipo C

CARGA DEL SOPORTE

El indicador azul parpadeará lentamente durante la carga del soporte.
Las 4 luces de indicación permanecerán encendidas cuando el soporte esté totalmente cargado.



ADVERTENCIA sobre daños auditivos

- Seleccione un nivel bajo de volumen en el reproductor antes de conectar los auriculares a la fuente de sonido. - Evite los niveles de volumen extremadamente altos, especialmente si utiliza los auriculares durante periodos de tiempo prolongados o con mucha frecuencia. Un nivel de volumen muy alto puede provocar daños auditivos permanentes.

Por favor, conserve este manual para consultarlo posteriormente. Si necesita ayuda, por favor, contacte con el Servicio de asistencia. Antes de usar el producto, lea atentamente el manual y consérvelo para cualquier consulta futura.

Manipule cuidadosamente el aparato, el cargador y los accesorios. Las sugerencias siguientes le permiten conservar el buen funcionamiento del aparato. Guarde el aparato en un lugar seco. El agua de lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden deteriorar los circuitos electrónicos. No manipule el aparato con las manos mojadas. No sumerja el aparato en ningún líquido. Use el cargador únicamente para el objetivo previsto inicialmente. Un uso inapropiado o de cargadores incompatibles puede representar un riesgo de incendio, explosión u otro tipo de peligros. Nunca use un cargador dañado. No intente cargar ningún aparato si la carcasa de la batería está dañada, fisurada o abierta. No utilice ni conserve el aparato en un lugar polvoriento o sucio. No conserve el aparato en zonas de temperaturas altas. Esto puede dañar el aparato. No conserve el aparato en zonas de temperaturas bajas, ya que cuando éste alcance su temperatura normal, se puede formar humedad en su interior que lo dañaría. Si realiza adaptaciones no autorizadas, puede dañar el aparato y infringir la reglamentación relativa a los equipos de transmisión de alta frecuencia. No deje caer el aparato ni la batería, no los golpee ni los agite. Una manipulación brusca puede romperlo; Para limpiar el aparato, use únicamente un trapo suave, limpio y seco. Si usa el aparato durante un periodo prolongado, éste puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si el aparato no funciona correctamente, llévelo al servicio autorizado más cercano. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

1. Este producto solo es apto para uso en interiores.
2. No exponer al polvo ni al calor extremo. Las altas temperaturas pueden dañar el dispositivo.
3. Este dispositivo debe utilizarse en un clima templado, lejos de la luz solar directa, llamas, calor, aparatos de calefacción, estufas o cualquier otro aparato que genere calor (incluyendo amplificadores). No lo instales cerca de fuentes de calor.
4. No exponer a la humedad ni a ningún líquido.
5. No desmontar el producto.
6. No uses el producto si está dañado.
7. Para limpiar el exterior, usa un paño limpio, suave y ligeramente húmedo.
8. Los disolventes y el uso inadecuado pueden dañar el producto de forma permanente y conllevar riesgos.
9. Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años de edad en adelante, y también por personas que tengan reducidas sus capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de la experiencia o conocimiento sobre el dispositivo, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

DISPOSICIONES ACERCA DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo representado sobre el producto, o sobre su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Debe ser depositado en un centro de clasificación de residuos con el fin de recuperar los componentes eléctricos y electrónicos. Depositando este producto en un lugar apropiado, ayudamos a prevenir cualquier posible riesgo para el medio ambiente o para la salud humana, debido a las distintas fugas posibles de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a la conservación de los recursos naturales.

Para más información, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad o con cualquier organismo de reciclaje de residuos.



ATENCIÓN AL CLIENTE

Para más información, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente: service.clients@bigben-connected.com

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Bigben Connected SAS declara que el equipo de radio de tipo auriculares inalámbricos cumple la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

IT

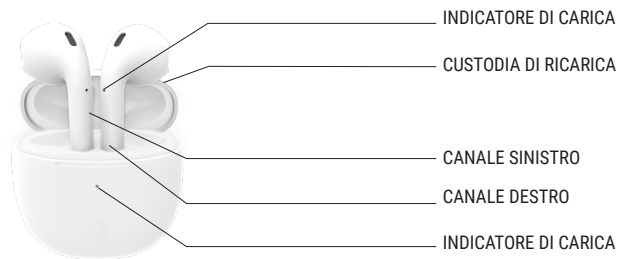
MANUALE DI ISTRUZIONI



**AURICOLARI SENZA FILI
TRUE WIRELESS**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima di usare questo prodotto, leggere e seguire le istruzioni e le precauzioni indicate in questo manuale. Conservare il manuale per consultazioni future.

SCHEMA DEL PRODOTTO



Caricare completamente gli auricolari e la custodia di ricarica prima di utilizzarli per la prima volta.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

1. Dopo averli estratti dalla custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno e si assoceranno automaticamente. Saranno immediatamente individuabili dal telefono e potranno essere usati direttamente (la prima ricerca impiegherà circa 8 secondi).
2. Caricare gli auricolari e la custodia di ricarica usando un alimentatore 5 V. Il prodotto non è compatibile con alimentatori di ricarica rapida o con qualsiasi altro alimentatore con tensione superiore a 5 V.
3. Se la custodia di ricarica non dovesse caricare gli auricolari posizionati al suo interno, verificare che la custodia sia attiva, quindi pulire il contatto di ricarica con un panno e riposizionare gli auricolari all'interno della custodia.
4. In caso di funzionamento anomalo degli auricolari (ad esempio se il suono viene emesso da un solo canale), inserire entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica per 3 o 4 secondi, quindi estrarli per eseguire nuovamente l'associazione.
5. I due auricolari inclusi in questo prodotto possono essere utilizzati separatamente. Una volta effettuato il collegamento degli auricolari con il telefono, se si spegne uno degli auricolari, l'altro continuerà a funzionare regolarmente.

AURICOLARI SENZA FILI

Modello auricolari: ACTIVBUDS6HW

Versione: BT5.3

Batteria auricolari: polimeri di litio 30 mAh

Autonomia in riproduzione: 3-4 ore

Autonomia in standby: 40-50 ore

Frequenza : 2.402-2.480 GHz

CUSTODIA DI RICARICA

Capacità batteria: 300 mAh

Tensione ricarica: DC 5 V

Corrente di ricarica: 300 mA







Corrente di scarica: 500 mA

Connettore di ricarica: Type-C (contatto magnetico accessibile)

Attenzione: non riporre il prodotto in un luogo troppo caldo o troppo freddo. Temperature superiori a 50 °C o inferiori a 10 °C ridurranno le prestazioni della batteria.

PULSANTE TOUCH MULTI-FUNZIONE



-  Rispondere a una chiamata o riagganciare: toccare una volta il pulsante.
-  Rifiutare una chiamata: tenere premuto il pulsante touch per 2 secondi.
-  Riproduzione/pausa: toccare una volta il pulsante.
-  Brano successivo/precedente: toccare tre volte il pulsante dell'auricolare sinistro per tornare al brano precedente.
Toccare tre volte il pulsante dell'auricolare destro per passare al brano successivo.
-  Aumentare/ridurre il volume: toccare due volte il pulsante dell'auricolare sinistro per ridurre il volume.
Toccare due volte il pulsante dell'auricolare destro per aumentare il volume.
-  Attivare Siri: tenere premuto il pulsante touch di qualsiasi auricolare.

CONTATTO DI RICARICA

PROTEZIONE DELL'UDITO

Per evitare danni all'udito, non utilizzare ad alto volume per periodi di tempo prolungati.
Non aumentare troppo il volume per escludere i suoni dell'ambiente circostante.
Non utilizzare mentre si guida.

ACCENSIONE, ASSOCIAZIONE E CONNESSIONE



1. Accensione

Appena vengono estratti dalla custodia di ricarica, gli auricolari si accendono automaticamente. Il LED lampeggiante indica che gli auricolari sono accesi. Da spenti, per accendere gli auricolari tenere premuto per 2 secondi il pulsante touch sinistro o destro. Da accesi, per spegnere gli auricolari tenere premuto per 4 secondi il pulsante touch sinistro o destro.



2. Associazione

Gli auricolari si associano automaticamente tra loro appena vengono estratti dalla custodia di ricarica. Durante l'associazione, gli indicatori LED di colore rosso e blu lampeggeranno rapidamente. Ad associazione completata, l'indicatore destro si spegnerà immediatamente, mentre il sinistro continuerà a lampeggiare: si spegnerà quando gli auricolari verranno connessi al telefono.



3. Connessione

Connessione automatica - Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e attendere che venga completata l'associazione tra di essi (2 o 3 secondi). A questo punto, nel telefono, accedere alla ricerca dei dispositivi connessione senza fili e scegliere «ACTIVBUDS6HW» per effettuare la connessione. Se la connessione non riesce, disattivare e riattivare la funzione connessione senza fili del telefono.

RICARICA



CARICARE GLI AURICOLARI

Quando gli auricolari sono in ricarica, l'indicatore rosso lampeggia.
Quando gli auricolari sono completamente carichi, l'indicatore rosso si spegnerà.



Connettore di ricarica Type-C

CARICARE LA CUSTODIA DI RICARICA

Quando la custodia è in ricarica, l'indicatore blu lampeggia lentamente.
Quando la custodia è completamente carica, tutti e 4 gli indicatori saranno accesi.



AVVERTENZA rischio di Danni all'udito

- Prima di collegare la cuffia all'apparecchio audio regolare un volume basso.
- Evitare un volume troppo alto, specialmente per periodi prolungati o in caso di utilizzo frequente. Un volume eccessivo può causare danni permanenti all'udito.

Vi invitiamo a conservare il manuale d'uso per poterlo consultare ulteriormente. In caso di necessità, contattare il Servizio d'assistenza. Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per un uso futuro. Maneggiare il dispositivo, il caricabatterie e gli accessori con cura. I suggerimenti seguenti vi permetteranno di preservare il buon funzionamento del dispositivo. Mantenere il dispositivo all'asciutto. La pioggia, l'umidità e i liquidi contengono minerali che possono deteriorare i circuiti elettronici. Non maneggiare il dispositivo con le mani bagnate, Non immergere il dispositivo in alcun liquido, Utilizzare il caricabatterie solo per lo scopo per cui è stato progettato. L'uso improprio o l'uso di caricabatterie incompatibili possono presentare un rischio di incendio, esplosione o altri pericoli. Non utilizzare in alcun caso un caricabatterie danneggiato, Non tentare di caricare un dispositivo il cui vano batteria è danneggiato, rotto o aperto, Non usare o non conservare il dispositivo in un luogo polveroso o sporco, Non conservare il dispositivo in ambienti con alta temperatura. Temperature elevate possono danneggiare il dispositivo, Non conservare il dispositivo in ambienti con bassa temperatura. Quando il dispositivo ritorna alla sua temperatura normale, può formarsi della condensa al suo interno, che può danneggiarlo. Si rischia di danneggiare il dispositivo e di violare le norme relative ai dispositivi di trasmissione ad alta frequenza se si eseguono modifiche non autorizzate. Non lasciar cadere il dispositivo o la batteria, non urtarli e non scuoterli. Il trattamento brusco può romperlo. Utilizzare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire il dispositivo. Durante un funzionamento prolungato, il dispositivo può surriscaldarsi. Nella maggior parte dei casi, questo è normale. Se il dispositivo non funziona correttamente, portarlo al centro di assistenza autorizzato più vicino. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

SICUREZZA E PREVENZIONE

1. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi.
 2. Non esporre il prodotto alla polvere o a temperature particolarmente elevate, in quanto potrebbero danneggiarlo.
 3. Questo dispositivo va utilizzato in climi temperati, lontano dalla luce diretta del sole e da apparecchiature per il riscaldamento, forni o altri dispositivi che generano calore (inclusi amplificatori). Non installare il prodotto vicino a fonti di calore.
 4. Non tenerlo esposto all'umidità o ai liquidi.
 5. Non smontare il prodotto.
 6. Non usare il prodotto se danneggiato.
 7. Per pulire l'esterno, usare un panno pulito e leggermente inumidito.
 8. L'applicazione di solventi e l'uso improprio comportano rischi e possono danneggiare permanentemente il prodotto.
9. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con abilità fisiche, cognitive o sensoriali ridotte, oppure prive di esperienza o conoscenza del prodotto, purché vengano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne abbiano compreso i potenziali rischi. Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



DISPOSIZIONE SUGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Questo simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che il prodotto non può essere eliminato come un rifiuto domestico. Esso deve essere depositato presso un centro di raccolta al fine di recuperare i componenti elettrici ed elettronici. Depositando questo prodotto in un luogo appropriato si aiuta a prevenire qualsiasi rischio eventuale per l'ambiente o per la salute dell'uomo derivante da perdite varie da questo prodotto. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

Per maggiori informazioni, è possibile rivolgersi alla propria amministrazione comunale o a qualsiasi organismo per il riciclaggio dei rifiuti.



SERVIZIO DI ASSISTENZA

Per maggiori informazioni, contattare il nostro servizio di assistenza: service.clients@bigben-connected.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Bigben Connected SAS dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo auricolare senza fili è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito Web: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php



PT

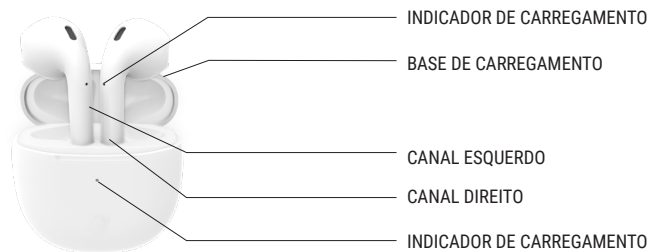
MANUAL DE INSTRUÇÕES



AURICULARES SEM FIOS

Obrigado por comprar este produto. Antes de usar este produto, leia e siga atentamente as instruções e avisos contidos neste manual e guarde-o para referência futura.

DIAGRAMA DO PRODUTO



Carregue os auriculares e a base de carregamento por completo antes de usá-los pela primeira vez!

DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

1. Após retirar os auriculares da base de carregamento, os auriculares ligar-se-ão e emparelhar-se-ão automaticamente. O dispositivo móvel pode procurar pelos auriculares e usá-los de forma direta (o primeiro emparelhamento demorará 8 segundos).
2. Carregue os auriculares e a base de carregamento com um adaptador de 5 V. Não utilize um adaptador de carregamento rápido nem um adaptador com voltagem acima de 5 V.
3. Se os auriculares não carregarem quando os colocar na base de carregamento, verifique se a base de carregamento tem energia e de seguida limpe o pino de carregamento com um pano e volte a colocar os auriculares na base de carregamento.
4. Se os auriculares apresentarem um comportamento fora do normal, por exemplo, se existir apenas um canal em funcionamento, coloque os dois auriculares na base de carregamento durante 3-4 segundos e retire-os para efetuar o emparelhamento novamente.
5. Os dois auriculares podem funcionar de forma separada após serem emparelhados com um telemóvel. Se desligar um dos auriculares, o restante pode continuar a funcionar de forma contínua.

AURICULARES SEM FIOS

Modelo dos auriculares: ACTIVBUDS6HW

Versão: BT5.3

Bateria dos auriculares: polímero de lítio de 30 mAh

Tempo de reprodução: 3-4 horas

Tempo em standby: 40-50 horas

Valor da frequência : 2.402-2.480 GHz

BASE DE CARREGAMENTO

Capacidade da bateria: 300 mAh

Tensão de carregamento: DC 5 V

Corrente de carregamento: 300 mAh







Corrente de descarga: 500 mAh

Porta de carregamento: Tipo C/Pino magnético tátil

Aviso: não guarde o produto num local demasiado quente ou demasiado frio. Temperaturas acima dos 50° C ou abaixo dos 10° C afetarão o desempenho da bateria.

BOTÃO TÁTIL MULTIFUNÇÕES



-  Atender/terminar chamada: tocar uma vez no botão.
-  Rejeitar chamada: tocar no botão durante 2 segundos.
-  Reprodução/pausa: tocar uma vez no botão.
-  Seguinte/anterior: tocar três vezes no auricular esquerdo para mudar para a canção anterior.
Tocar três vezes no auricular direito para mudar para a canção seguinte.
-  Aumentar/diminuir volume: tocar duas vezes no auricular esquerdo para diminuir o volume.
Tocar duas vezes no auricular direito para aumentar o volume.
-  Chamada de despertar: toque prolongado em qualquer auricular.

PINO DE CARREGAMENTO

PROTEÇÃO AUDITIVA:

Não use um volume elevado durante um período extenso de modo a prevenir eventuais danos auditivos.
Não aumente demasiado o som para o caso de deixar de ouvir os sons em seu redor.
Não usar enquanto conduz.

INÍCIO/EMPARELHAMENTO/LIGAÇÃO



1. Início

Ao retirar os auriculares da base de carregamento, a luz LED a piscar indica que os auriculares se estão a ligar automaticamente. Para ligar os auriculares, toque no botão da esquerda/direita durante 2 segundos. Para desligar os auriculares, toque no botão da esquerda/direita durante 4 segundos.



2. Emparelhamento

Os auriculares emparelhar-se-ão de forma automática quando forem retirados da base de carregamento. A luz azul e vermelha piscará de forma rápida quando os auriculares se encontrarem em emparelhamento. O indicador do lado esquerdo continuará a piscar e o indicador do lado direito apagar-se-á quando o emparelhamento terminar. A luz do lado esquerdo apagar-se-á após ser estabelecida a ligação com o telemóvel.



3. Ligação

Ligação automática: retire os auriculares da base de carregamento e espere 2-3 segundos pelo emparelhamento dos auriculares. Abra os dispositivos ligação sem fios do seu telemóvel e escolha "ACTIVBUDS6HW" para obter uma ligação. Se a ligação falhar, desative e ative a funcionalidade ligação sem fios do telemóvel.

CARREGAMENTO



CARREGAMENTO DOS AURICULARES

A luz vermelha manter-se-á ligada durante o carregamento dos auriculares. A luz apagar-se-á quando os auriculares se encontrarem completamente carregados.



Porta de carregamento Tipo-C

CARREGAMENTO DA BASE

A luz azul piscará lentamente quando a base se encontrar a carregar. As 4 luzes manter-se-ão ligadas quando a operação de carregamento terminar.



AVISO de danos auditivos

- Regule o nível de som para um nível baixo no aparelho de reprodução, antes de ligar os auscultadores à fonte de som.
- Evite um volume de som demasiado elevado, especialmente durante um tempo prolongado ou numa utilização frequente. Um volume de som demasiado alto pode causar danos auditivos permanentes.

Agradecemos que guarde este manual de utilização para futuras consultas. Caso precise de ajuda, contacte o Serviço de Apoio. Ler o manual atentamente antes de utilizar. Conservar o manual para utilização futura. Manuseie o seu aparelho, carregador e os acessórios com cuidado. As sugestões seguintes permitem-lhe preservar o funcionamento do seu aparelho. Mantenha o aparelho seco. A água da chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que podem danificar os circuitos eletrónicos. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas. Não mergulhe o aparelho em qualquer tipo de líquido. Utilize apenas o carregador para as finalidades para as quais foi concebido. Um uso indevido ou o uso de carregadores incompatíveis podem implicar riscos de incêndio, explosão ou outros perigos. Nunca utilize um carregador danificado. Não tente carregar um aparelho cujo compartimento da bateria se encontra danificado, rachado ou aberto. Não use nem guarde o seu aparelho num local com pó ou sujo. Não guarde o aparelho em zonas de alta temperatura. As altas temperaturas podem danificar o aparelho. Não guarde o aparelho em zonas de baixa temperatura. Quando o aparelho recupera a sua temperatura normal, poderá ocorrer formação de humidade no seu interior e danificá-lo. Se realizar adaptações não autorizadas, corre o risco de danificar o aparelho e violar os regulamentos sobre os aparelhos de transmissão de altas frequências; Não deixe cair o aparelho ou a bateria, não deixe que sofram embates e não os agite. Um manuseio indevido pode parti-lo. Use apenas um pano macio, limpo e seco para limpar o aparelho. Durante um uso prolongado, o aparelho pode aquecer, o aparelho pode aquecer. Na maioria dos casos, isto é normal. Se o aparelho não funcionar corretamente, remeta-o para o centro de assistência autorizado mais próximo. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.

SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

1. Este aparelho é indicado apenas para uso interior.
2. Não exponha o aparelho a poeira ou calor extremo. As temperaturas elevadas podem danificar o aparelho.
3. Este aparelho deve ser usado num clima ameno e afastado da luz do sol direta, chamas expostas, aquecedores, fogões ou outros equipamentos que gerem calor (incluindo amplificadores). Não instale o aparelho junto a fontes de calor.
4. Não exponha o aparelho a humidade ou líquidos de qualquer espécie.
5. Não desmonte o aparelho.
6. Não use o aparelho caso este se encontre danificado.
7. Para limpar o exterior do aparelho, utilize um pano limpo, suave e ligeiramente húmido.
8. O uso de detergentes e o uso inadequado poderão danificar o aparelho de forma permanente e representam riscos.
9. Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos e também por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do aparelho, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os riscos associados. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.

DISPOSIÇÃO NOS APARELHOS ELÉTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo presente no seu produto ou no seu packaging indica se este produto não pode ser tratado como um resíduo doméstico. Deve ser entregue a um centro de triagem de forma a recuperar os componentes eléctricos e electrónicos. Ao entregar este produto num lugar apropriado, ajuda a prevenir qualquer eventual risco para o ambiente ou para a saúde humana, que pode resultar de diferentes fugas deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda à conservação dos recursos naturais.

Para mais informações, é favor entrar em contacto com a câmara da sua localidade ou com qualquer organismo de reciclagem dos resíduos.



APOIO AO CLIENTE

Para mais informações, contacte o nosso apoio ao cliente: service.clients@bigben-connected.com

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Bigben Connected SAS vem por este meio declarar que o equipamento de rádio de tipo auriculares sem fios encontra-se em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php



PL

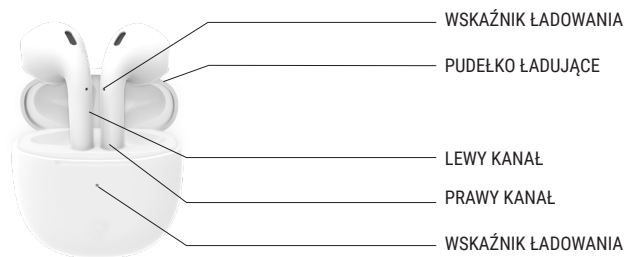
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA



W PEŁNI BEZPRZEWODOWE
SŁUCHAWKI

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed użyciem, przeczytaj i ściśle przestrzegaj instrukcji i ostrzeżeń. Zachowaj ten podręcznik na wypadek, gdyby był potrzebny w przyszłości.

DIAGRAM PRODUKTU



Przed użyciem w pełni naładuj słuchawki i pudełko ładujące!

OPIS PRODUKTU:

1. Po wyjęciu słuchawek z pudełka ładującego, słuchawki włączą się i sparują automatycznie. Telefon może wyszukać urządzenie słuchawek i używać ich bezpośrednio (pierwsze wyszukanie zajmie około 8 sekund).
2. Prosimy o ładowanie słuchawek i pudełka ładującego adapterem 5 V. Zabronione jest używanie adapterów szybko ładujących oraz wszelkich innych adapterów o napięciu powyżej 5 V.
3. Jeśli słuchawek nie można naładować, wkładając je do pudełka ładującego, należy najpierw sprawdzić, czy pudełko ładujące jest naładowane. Następnie należy wytrzeć styk ładowania miękką szmatką i włożyć słuchawki ponownie do pudełka ładującego, aby je naładować.
4. Jeśli w trakcie użytkowania wystąpią problemy, na przykład działa będzie tylko jeden kanał, należy włożyć obie słuchawki do pudełka ładującego na 3-4 sekundy i wyjąć je, aby sparowały się ponownie.
5. Dwie słuchawki, będące częścią tego produktu, po połączeniu z telefonem mogą działać osobno – jeśli jedna ze słuchawek się wyłączy, druga może działać dalej.

SŁUCHAWKI POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE

Model słuchawek: ACTIVBUDS6HW

Wersja: BT5.3

Akumulator słuchawek: litowo-polimerowy 30 mAh

Czas odtwarzania dźwięku: 3-4 godziny

Czas czuwania: 40-50 godzin

Zakres częstotliwości : 2.402-2.480 GHz

PUDEŁKO ŁADUJĄCE

Pojemność akumulatora: 300 mAh

Napięcie ładowania: 5 V (prąd stały)

Prąd ładowania: 300 mAh







Prąd rozładowania: 500 mAh

Port ładowania: typ C / zbliżeniowy styk magnetyczny

Ostrzeżenie: Absolutnie zakazane jest umieszczanie produktu w miejscu o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze. Temperatura wyższa niż 50°C lub niższa niż 10°C wpłynie na wydajność baterii.

WIELOFUNKCYJNY PRZYCISK DOTYKOWY



-  Odbierz/przerwij połączenie: jedno dotknięcie przycisku.
-  Odrzuć połączenie: przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy.
-  Odtwarzaj/pauza: jedno dotknięcie przycisku.
-  Przełącznik następny/poprzedni: trzy razy dotknij lewej słuchawki, aby zmienić na poprzedni utwór; trzy razy dotknij prawej słuchawki, aby zmienić na kolejny utwór.
-  Głośniej/ciszej: dwa razy dotknij lewej słuchawki, aby zmniejszyć głośność; dwa razy dotknij prawej słuchawki, aby zwiększyć głośność.
-  Obudź siri: dłużej dotknij dowolnej słuchawki.

STYK ŁADUJĄCY

OCHRONA SŁUCHU:

Nie używaj słuchawek przez dłuższy czas z wysoką głośnością, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

Nie zwiększaj głośności za bardzo, aby słyszeć dźwięki otoczenia.

Nie używaj w trakcie prowadzenia pojazdów.

ROZPOCZĘCIE/PAROWANIE/ŁĄCZENIE



1. Rozpoczęcie

Po wyjęciu słuchawek z pudełka ładującego migająca dioda LED wskazuje, że słuchawki zaczynają działać automatycznie. W czasie rozpoczęcia działania, dotknij lewego/prawego przycisku przez 2 sekundy, aby włączyć słuchawki. W czasie kończenia działania, dotknij lewego/prawego przycisku przez 4 sekundy, aby wyłączyć słuchawki.



2. Parowanie

Słuchawki zaczną proces parowania automatycznie, po wyjęciu z pudełka ładującego. W trakcie parowania dioda wskaźnika zacznie szybko migać na czerwono i niebiesko. Dioda wskaźnika po lewej stronie będzie wciąż migać, a dioda wskaźnika po prawej stronie wyłączy się natychmiast po poprawnym sparowaniu. Dioda wskaźnika po lewej stronie wyłączy się po połączeniu z telefonem.



3. Łączenie

Automatyczne łączenie: wyjmij słuchawki z pudełka ładującego i zaczekaj 2-3 sekundy na sparowanie. Otwórz urządzenie połączenie bezprzewodowe na telefonie, wyszukaj „ACTIVBUDS6HW” i nawiąż połączenie. Jeśli łączenie się nie powiedzie, wyłącz funkcję połączenie bezprzewodowe na telefonie i włącz ją ponownie.

ŁADOWANIE



ŁADOWANIE SŁUCHAVEK

Podczas ładowania słuchawek, zapalony będzie czerwony wskaźnik.
Wskaźnik zgaśnie po pełnym naładowaniu słuchawek.



Port ładowania typu C.

ŁADOWANIE PUDEŁKA ŁADUJĄCEGO

Podczas ładowania pudełka ładującego powoli migać będzie niebieski wskaźnik.

Po pełnym naładowaniu 4 diody wskaźnika będą stale zapalone.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia słuchu

- Przed podłączeniem słuchawek do źródła dźwięku ustaw niski poziom głośności.
- Unikaj nadmiernej głośności, szczególnie podczas dłuższego słuchania lub w wypadku częstego użytkowania. Nadmierna głośność może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i ściśle przestrzegać jej zaleceń. Należy zawsze obchodzić się z urządzeniem, ładowarką i akcesoriami z dużą ostrożnością. Poniższe zalecenia mają na celu zapewnienie prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Urządzenie musi być przechowywane w miejscu suchym. Woda deszczowa, wilgoć i wszelkiego rodzaju cieczy zawierają składniki mineralne, które mogą uszkodzić obwoły elektroniczne. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Nie zanurzaj urządzenia w jakiegokolwiek cieczy. Ładowarka może być używana wyłącznie w celach, do jakich została przeznaczona. Użycie nieprawidłowe lub wykorzystanie ładowarek, które nie są kompatybilne z urządzeniem może grozić pożarem, wybuchem lub innymi zagrożeniami.

Nie wolno w żadnym wypadku używać ładowarki, która jest uszkodzona. Nie ładować urządzenia, którego obudowa baterii jest uszkodzona, pęknięta lub otwarta. Nie używać i nie przechowywać urządzenia w miejscu zakurzonej lub zabrudzonej. Nie przechowywać urządzenia w miejscu narażonym na wysoką temperaturę. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie przechowywać urządzenia w miejscu narażonym na niską temperaturę. Kiedy urządzenie odzyskuje swoją normalną temperaturę, w jego wnętrzu może gromadzić się wilgoć, która spowoduje uszkodzenie. Przeprowadzenie jakichkolwiek niedozwolonych przeróbek urządzenia grozi jego uszkodzeniem oraz naruszeniem obowiązujących przepisów, dotyczących urządzeń transmisyjnych o wysokiej częstotliwości. Należy uważać, aby nie upuścić urządzenia lub baterii oraz nie narażać ich na uderzenia lub wstrząsy. Nagły wstrząs może spowodować rozbitcie urządzenia. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, czystej i suchej szmatki. W razie długotrwałego użytkowania urządzenie może nagrzewać się do wysokiej temperatury. W większości przypadków jest to normalne. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy przekazać je do najbliższego serwisu naprawczego. Urządzenie powinno być przechowywane poza zasięgiem dzieci. Nie będzie działać, jeżeli pomiędzy obudową a smartfonem znajduje się warstwa metalu oraz w sytuacji, gdy smartfon i/lub jego obudowa są wykonane z metalu.

SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

Bezpieczeństwo i środki ostrożności

1. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w przestrzeni zamkniętej.
2. Nie narażaj urządzenia na działanie pyłu i ekstremalnego ciepła. Wysoka temperatura może uszkodzić urządzenie.
3. Z urządzenia należy korzystać w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośrednich promieni słonecznych, płomieni, urządzeń grzewczych, piekarników oraz innych urządzeń generujących ciepło (ze wzmacniaczami włącznie). Nie należy instalować w pobliżu źródeł ciepła.
4. Nie narażaj urządzenia na wilgoć ani na działanie jakiegokolwiek plynu.
5. Nie rozkładaj produktu na części.
6. Nie używaj produktu, jeżeli jest uszkodzony.
7. Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej należy używać delikatnej, czystej i delikatnie zwilżonej szmatki.
8. Zastosowanie rozpuszczalnika może nieodwracalnie uszkodzić produkt i wiąże się z ryzykiem.
9. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia, osoby mające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne i umysłowe, a także przez osoby, którym brakuje odpowiedniej wiedzy i znajomości urządzenia, chyba że pozostają pod nadzorem albo wcześniej otrzymały instrukcje w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i znają związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem, a także nie mogą wykonywać czynności czyszczenia i konserwacji bez nadzoru osoby dorosłej.

USUWANIE STARYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie można usuwać z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać go do wyznaczonego punktu odbioru elektrośmieci w celu recyklingu. Pozytywnie się urządzenie we właściwy sposób, pomagasz zapobiegać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie, które w przeciwnym razie mogłyby uciepnieć na skutek nieprawidłowego obchodzenia się z produktem. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu zasobów naturalnych. Więcej informacji można uzyskać w miejscowym urzędzie lub punkcie zajmującym się utylizacją odpadów.



OBŚLUGA KLIENTA

Aby dowiedzieć się więcej, skontaktuj się z naszą obsługą klienta: service.clients@bigben-connected.com

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Bigben Connected SAS deklaruje, że produkt, czyli urządzenie radiowo słuchawki połączenie bezprzewodowe pozostaje w zgodzie z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php

RO

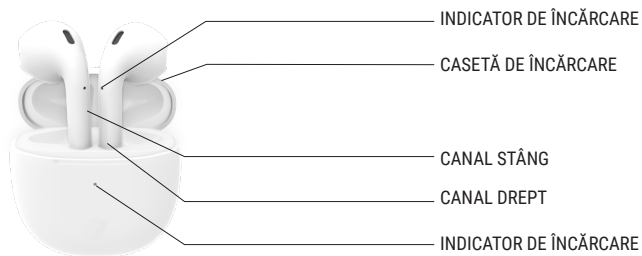
MANUAL DE UTILIZARE



CĂȘTI AURICULARE
WIRELESS TRUE

Vă mulțumim că ați cumpărat acest produs. Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți și să urmați cu strictețe instrucțiunile și precauțiile și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

DIAGRAMA PRODUSULUI



Vă rugăm să încărcați complet căștile auriculare și caseta de încărcare înainte de prima utilizare!



DESCRIEREA PRODUSULUI:

1. După scoaterea căștilor din caseta de încărcare, acestea se vor activa și asocia automat. Telefonul mobil poate căuta căștile și le poate utiliza direct (prima căutare va dura 8 secunde).
2. Vă rugăm să încărcați căștile auriculare și caseta de încărcare cu un adaptor de 5V. Este interzisă utilizarea unui adaptor de încărcare rapidă sau a oricărui alt adaptor cu tensiune de peste 5V.
3. Dacă căștile auriculare nu se încarcă atunci când sunt plasate în caseta de încărcare, vă rugăm să verificați mai întâi dacă caseta de încărcare este conectată la alimentare, apoi vă rugăm să ștergeți știftul de încărcare cu o cârpă și să puneți din nou căștile auriculare în caseta de încărcare pentru a le încărca.
4. Dacă căștile se comportă anormal în procesul de utilizare, de exemplu, funcționează doar un singur canal, vă rugăm să introduceți cele două căști auriculare în caseta de încărcare timp de 3-4 s, apoi să le scoateți din nou pentru a le asocia.
5. Cele două căști ale acestui produs pot funcționa separat, după conectarea cu telefonul mobil. Dacă una dintre căști este oprită, cealaltă poate funcționa în mod continuu.



CĂȘTI AURICULARE CONEXIUNE WIRELESS

Model căști auriculare: ACTIVBUDS6HW

Versiune: BT5.3

Baterie căști auriculare: Li-polimer 30mAh

Timp de redare: 3-4 h

Timp de stand-by: 40-50 h

Valoarea frecvenței : 2.402-2.480 GHz

CASETĂ DE ÎNCĂRCARE

Capacitatea bateriei: 300 mAh

Tensiune de încărcare: DC5V

Curent de încărcare: 300mAh

Curent de descărcare: 500mAh







Port de încărcare: Pin magnetic tactil/Tip C



Avertisment: Este strict interzis să plasați produsul într-un loc supraîncălzit sau suprarăcit. Temperatura mai mare de 50 C sau mai mică de 10 C va afecta performanța bateriei

BUTON TACTIL MULTIFUNCȚIONAL



-  Pentru a răspunde/închide apelul: atingeți butonul o dată.
-  Pentru a respinge apelul: Țineți apăsat butonul timp de 2 secunde.
-  Pentru a reda/pune pe pauză. Atingeți butonul o singură dată.
-  Pentru a comuta la următorul/precedentul: Apăsați de trei ori pe casca stângă pentru a trece la melodia precedentă
Apăsați de trei ori pe casca dreaptă pentru a trece la melodia următoare
-  Pentru a spori/reduce volumul: Apăsați de două ori pe casca dreaptă pentru a reduce volumul
Apăsați de două ori pe casca stângă pentru a spori volumul.
-  Trezire siri: apăsați lung pe oricare.

PIN DE ÎNCĂRCARE

PROTECȚIE PENTRU AUZ:

Nu folosiți la volum mare timp îndelungat pentru a preveni deteriorarea auzului.
Nu creșteți volumul prea tare, în caz că nu puteți auzi sunetele din jur.
Nu utilizați în timp ce conduceți.

PORNIREA/ASOCIEREA/CONECTAREA



1. Pornirea

În timp ce scoateți căștile auriculare din caseta de încărcare, lumina LED intermitentă indică pornirea automată a căștilor. În starea Pornit, apăsați lung butonul stâng/drept timp de 2 s pentru a activa căștile auriculare.

În starea Oprit, apăsați lung butonul stâng/drept timp de 4 s pentru a dezactiva căștile auriculare.



2. Asocierea

Căștile se vor asocia automat la scoaterea din caseta de încărcare. Indicatoarele luminoase albastru și roșu vor lumina intermitent în momentul asocierii căștilor. Indicatorul luminos stâng va continua să lumineze intermitent, iar indicatorul luminos drept se va opri imediat după realizarea asocierii. Indicatorul luminos stâng se va opri după conectarea la telefonul mobil.

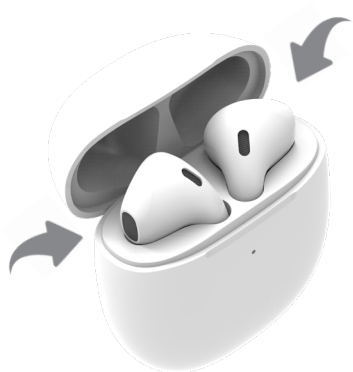


3. Conectarea

Conectarea automată: Scoateți căștile auriculare din caseta de încărcare, așteptați timp de 2-3 s asocierea căștilor. Deschideți dispozitivele dvs. Conexiune wireless și căutați „ACTIVBUDS6HW”, selectați și efectuați conexiunea.

Dacă conexiunea eșuează, opriți funcția conexiune wireless a telefonului mobil și deschideți din nou.

ÎNCĂRCAREA



ÎNCĂRCAREA CĂȘTILOR AURICULARE

Indicatorul luminos roșu luminează continuu în timpul încărcării căștilor.
Indicatorul luminos se oprește după încărcarea completă a căștilor.



Port de încărcare Tip C

ÎNCĂRCAREA CASETEI DE ÎNCĂRCARE

Indicatorul albastru va lumina intermitent lent în timpul încărcării bazei.
Cele 4 indicatoare luminoase vor continua să lumineze după finalizarea încărcării.



Avvertizare! Risc de leziuni auditive.

- Setati un volum redus pe dispozitivul de redare inainte de a conecta castile la sursa de sunet.
- Evitati volumele excesive, in special pentru perioade prelungite sau in cazul utilizării frecvente. Volumul excesiv poate duce la deteriorarea permanentă a auzului.

Vă rugăm să citiți și să analizați cu atenție ghidul de utilizare. Manipulați cu grijă aparatul, încărcătorul și accesoriile furnizate. Sugestiile următoare vă permit să păstrați aparatul într-o stare optimă de funcționare. Păstrați aparatul într-un loc ce nu prezintă umezeală. Apa de ploaie, umiditatea și lichidele conțin minerale susceptibile de a deteriora circuitele sale electronice. Nu manipulați aparatul cu mâinile umeze. Nu scufundați aparatul în lichide. Nu utilizați încărcătorul decât pentru scopul pentru care acesta a fost conceput. O utilizare neadecvată sau folosirea aparatului împreună cu încărcătoare incompatibile poate antrena riscuri de incendiu, explozii sau alte pericole. Nu utilizați niciodată un încărcător defect. Nu încercați să încărcați un aparat al cărui baterie are carcasa deteriorată, fisurată sau deschisă. Nu utilizați și nici nu păstrați aparatul într-un loc plin de praf sau murdar. Nu păstrați aparatul în zone ce prezintă temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot deteriora aparatul. Nu păstrați aparatul în zone ce prezintă temperaturi scăzute. Atunci când aparatul revine la temperatura sa normală, se poate forma umiditate în interiorul aparatului ce îl poate defecta. Riscați să deteriorați aparatul și să încălcați reglementarea referitoare la aparatele de transmisie pe frecvențe înalte dacă efectuați adaptări neautorizate. Nu lăsați aparatul sau bateria să cadă, nu le loviți și nici nu le agitați. O manipulare bruscă poate conduce la deteriorarea acestora. Utilizați doar o lavetă moale, curată și uscată pentru a șterge aparatul. De-a lungul unei utilizări prelungite, aparatul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acesta este un lucru normal. Dacă aparatul nu funcționează corect, duceți-l la centrul de service autorizat cel mai apropiat. Nu păstrați aparatul la îndemâna copiilor. Nu va funcționa dacă există o placă metalică inserată între carcasă și smartphone și/sau dacă carcasa smartphone-ului este fabricată din metal.

SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

1. Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior.
2. Nu-l expuneți la praf sau căldură extremă. Temperaturile ridicate pot deteriora dispozitivul.
3. Acest dispozitiv trebuie utilizat într-un climat temperat, ferit de lumina directă a soarelui, flăcări deschise, căldură, aparate de încălzit, sobe sau orice alt echipament care generează căldură (inclusiv amplificatoare). Nu-l instalați lângă surse de căldură.
4. Nu-l expuneți la umezeală sau lichide.
5. Nu dezamblați produsul.
6. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
7. Pentru a curăța exteriorul, utilizați o cârpă moale și curată.
8. Utilizarea solvenților și utilizarea necorespunzătoare pot deteriora permanent produsul și pot avea riscuri.
9. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, atâta timp cât sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni despre modul în care să utilizeze dispozitivul în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE VECHI



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeurii menajere. În schimb, ar trebui dus la un punct de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest echipament este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor va contribui la conservarea resurselor naturale.

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați consiliul local sau serviciul de eliminare a deșeurilor.



SERVICIUL CLIENȚI

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți: service.clients@bigben-connected.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Bigben Connected SAS declară că tipul de echipament radio căști conexiune fără fir este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.bigben-connected.com/declaration_conformity.php



 **BIGBEN**

ACTIVBUDS6HW

Manufacturer :

Bigben Connected
65-67, rue de la Victoire
75009 Paris - France
www.bigben-connected.com

